



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 13.9.2007
COM(2007) 523 окончателен

2007/0194 (CNS)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**за дерогация от Регламент (ЕО) № 1782/2003 относно установяване на общи
правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска
политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски
производители по отношение на оставянет**

(представена от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Предложението е оправдано от състоянието на пазара на зърнени храни. Използването за земеделски цели на хектарите, свързани с права за оставяне под угар, се очаква да насърчи земеделските производители да произвеждат допълнителни количества зърнени култури, които могат да допринесат за намаляване на напрежението на пазара.

- **Общ контекст**

Пазарът на зърнени култури в началото на пазарна година 2007—2008 се характеризира с изключително високи цени.

Ниското ниво на крайните запаси на Европейския съюз през 2006—2007 г. бе последица от по-слабата с 266 милиона тона от очакваното реколта през 2006 г., дължаща се на неблагоприятни метеорологични условия по време на събирането. Интервенционните запаси значително са намалели през годината, от 14 милиона тона на 2,5 милиона тона, съставени основно от съхранявана в Унгария царевича. Предложените за интервенция количества бяха незначителни. Над 8 милиона тона от интервенционните запаси бяха прехвърлени към вътрешния пазар, включително 2,9 милиона тона брашно, 3,4 милиона тона царевича, 1,4 милиона тона ечемик и около 395 000 тона ръж. Оценката на частните запаси варира, но всички анализатори единодушно смятат, че те значително са намалели през 2006—2007 г. Вносът на зърнени култури на ЕС-27 се оценява на 12,4 милиона тона, спрямо 10 милиона тона през 2005—2006 г., а износът – на 19,1 милиона тона спрямо 24,9 милиона тона през 2005—2006 г. Въпреки неблагоприятния обменен курс еуро/долар, износът бе реализиран без възстановявания.

Тази година, сухото и необичайно топло време през април вероятно е оказало значително отрицателно влияние върху потенциалния добив. Това бе частично компенсирано от благоприятния ефект от дъждовете през май в западните държави-членки, но в югоизточния регион на Европа времето остана сухо и горещо, особено в Румъния и България, които пострадаха от рекордна суша. Предварителната прогноза за реколтата през 2007 г. остава близка до миналогодишното ниво и ще доведе до по-нататъшно намаляване в ЕС на частните запаси от зърнени култури до края на 2007—2008 пазарна година. На световно равнище крайните запаси през 2007—2008 г. се очаква да спаднат до рекордно ниско ниво, най-вече в основните държави-износителки.

В този контекст една „нормална“ реколта през 2008 г. със стандартни добиви, заедно с предложената дерогация за оставянето под угар през 2008 г. в Европейския съюз би позволила единствено частично възстановяване на частните запаси и общите крайни запаси за пазарната година 2008—2009 ще бъдат по-ниски от началните запаси за настоящата пазарна година. Слаба реколта през 2008 г., комбинирана с 10 % оставяне под угар, ще изложи вътрешния пазар на потенциално сериозни рискове.

Оставянето под угар бе въведено като инструмент за управление на снабдяването в момент, в който потенциалното производство на зърно в

Европейския съюз надхвърляше пазарната реализация и започна да се прилага на доброволни начала от 1988—1989 г. След реформата през 1992 г. то стана задължително; производителите, включени в общата схема, се задължиха да оставят под угар определен процент от своите деклариранни площи, за да имат право на директни плащания. След реформата от 2003 г. те получиха права на помощи за оставяне под угар, които им дават право на плащане, ако оставят под угар един хектар площ, даваща право на помощ за земи под угар.

Първоначално процентът на задължително оставяните под угар площи се определяше ежегодно, но през 1999—2000 г. бе окончателно фиксиран на 10 % за опростяване на процедурите. В държавите-членки, които избраха схемата за единно плащане на площ: Полша, Чешка република, Словашка република, Унгария, Литва, Латвия, Естония, Кипър, България и Румъния, производителите са освободени от задължението за оставяне под угар.

Площите, които понастоящем задължително са оставени под угар, са общо 3,8 милиона хектара в Европейския съюз. Ако процентът на оставяне под угар беше 0 %, между 1,6 и 2,9 милиона хектара отново щяха да бъдат предназначени за земеделска продукция. Отчитайки средните тенденции, това означава допълнителни около 10 милиона тона зърно на пазара. В случай, че земеделските производители решат да използват максимум площ за производство на зърнени култури в ущърб на други култури и най-вече на маслодайните семена, допълнителното количество може да достигне 17 милиона тона.

Определянето на нулев процент за площите, оставени под угар, не задължава земеделските производители да започнат да ги обработват. Те могат по свое желание да продължат да ги оставят под угар и да прилагат екологични схеми. Кръстосаното спазване се отнася до всички обработваеми земи.

Накрая, въпреки че оставянето под угар бе въведено като пазарна мярка, то донесе екологични ползи за много региони. Премахването на дългосрочното задължително оставяне под угар следователно повдига въпроса как да се запазят тези ползи. Комисията ще разгледа този въпрос в контекста на прегледа на ОСП през 2008 г.

- **Действащи разпоредби в областта на предложението**

Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета от 29 септември 2003 година относно установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски производители и за изменение на Регламенти (ЕИО) № 2019/93, (ЕО) № 1452/2001, (ЕО) № 1453/2001, (ЕО) № 1454/2001, (ЕО) 1868/94, (ЕО) № 1251/1999, (ЕО) № 1254/1999, (ЕО) № 1673/2000, (ЕИО) № 2358/71 и (ЕО) № 2529/2001.

- **Съвместимост с другите политики и цели на Съюза**

За вземане на постоянно решение ще бъде необходим анализ на начините и средствата за запазване на положителните екологични странични ефекти от оставянето под угар.

2. КОНСУЛТИРАНЕ НА ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

• Консултиране на заинтересованите страни

Предложението бе обявено на Съвета по земеделие на 16 юли 2007 г. и бе публикувано прес комюнике. Основните европейски асоциации на земеделски производители, на индустрията и на търговията изразиха своята подкрепа на проекта¹.

Решението е спешно предвид сериозността на състоянието на пазара. Земеделските производители трябва да бъдат информирани преди да вземат решение относно есенната им сеитба за 2007 г.

• Събиране и използване на експертни мнения

Не бе необходимо използването на външен експертен опит.

• Оценка на въздействието

Не се прилага.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Кратко описание на предлаганите мерки

Целта на предложението е да се определи на 0 % задължителният процент за оставяне под угар за 2008 г.

В контекста на функционирането на схемата за единно плащане тази мярка означава позволяване на използването на всеки отговарящ на условията хектар за получаване на право на плащане, съответстващо на плащането за оставяне под угар, както и позволяване на използването на земи, оставени под угар, за земеделски цели.

• Правно основание

Член 37, параграф 2 от Договора за създаване на Европейската общност.

• Принцип на субсидиарност

Предложението попада под изключителната компетентност на Общността. Поради тази причина принципът на субсидиарност не се прилага.

• Принцип на пропорционалност

Предложението отговаря на принципа на пропорционалност, тъй като една слаба реколта от зърнени култури през 2008 г. ще изложи вътрешния пазар на потенциално сериозни рискове.

• Избор на инструменти

Предложен инструмент: Регламент на Съвета

Други средства не биха били подходящи по следната причина: един регламент трябва да бъде изменен чрез регламент.

¹

Прес комюнике на COPA COGECA от 2 юли 2007 г. и съвместно становище относно настоящите и бъдещите рамкови условия на политиката на ЕС—European Grain and Oilseed Convention Brussels, 4 май 2007 г., AAF, COCERAL, FEDIOL, FEFAC, EUROFLOUR, GAM.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Отчитайки стандартните добиви, се очаква, че намаляването на оставянето под угар до 0 % няма да доведе до увеличаване на интервенционните запаси през 2008—2009 пазарна година. Вземайки предвид настоящата напрегната пазарна ситуация, високите пазарни цени, както и предвидимите развития, предложението не би следвало да доведе до изграждане на допълнителни интервенционни запаси и свързани с тях бюджетни разходи през бюджетни години 2009 и 2010.

5. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

- **Опростяване**

Предложението предвижда опростяване на административните процедури за държавните органи (национални или на ЕС).

Предложението е включено в работната и законодателна програма на Комисията под референтен номер 2007/AGRI/052.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за дерогация от Регламент (ЕО) № 1782/2003 относно установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски производители по отношение на оставянето под угар за 2008 година

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално третата алинея от член 37, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент²,

като има предвид, че:

- (1) Член 54 от Регламент (ЕО) № 1782/2003³ предвижда, че за да могат да се получат плащанията по единната схема за плащане, правата за земи под угар са свързани с хектар земя, извадена от производство и оставена под угар.
- (2) Пазарът на зърнени култури в началото на пазарна година 2007—2008 се характеризира с изключително високи цени както на общностно, така и на световно равнище. Ниското ниво на крайните запаси на Общността през 2006—2007 г. бе последица от по-слабата от очакваната реколтата през 2006 г. Съществуват много несигурности относно възстановяването на запасите предвид предварителните прогнози за реколтата през 2007 г. На световно равнище крайните запаси през 2007—2008 г. се очаква да спаднат до рекордно ниско ниво, най-вече в основните държави-износителки. В този контекст дори и реколтата от 2008 г. да бъде нормална, запасите няма значително да се увеличат, докато ако реколтата е слаба, това ще изложи вътрешния пазар на потенциално сериозни рискове. Освен това цените и запасите на зърнени храни имат силно отражение върху наличността и цените на други полски култури, като маслодайните семена и протеиновите култури, както и върху сектора на животновъдството и допринасят за потенциалното разпространяване на опасностите и до тези други сектори.
- (3) Следователно е целесъобразно да се позволи за 2008 г. използването на оставени под угар земи за земеделски цели,

² ОВ С ..., ..., стр.

³ ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 552/2007.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Чрез дерогация от член 54, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1782/2003, за 2008 г. земеделските производители не са задължени да оставят под угар площите, даващи право на помощи за земи под угар, за да получат право на определените в тези права за земи под угар суми.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския Съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета:
Председател*

ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА		Fichefin/07/24545			
		REV1			
		OJ/mlc			
		6.1.2007			
		ДАТА: 16/8/2007			
1. БЮДЖЕТНА ПОЗИЦИЯ: 5/2/2001		БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ: 516 милиона EUR (Бюджет 2007)			
2. НАИМЕНОВАНИЕ: Предложение за Регламент на Съвета за дерогация от Регламент (ЕО) № 1782/2003 относно установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски производители по отношение на оставянето под угар за 2008 година					
3. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ: Член 37, параграф 2 от Договора					
4. ЦЕЛИ: Да облекчи напрежението на пазара чрез определяне на процента на оставяне под угар на нула с цел насърчаване на земеделските производители да произвеждат допълнителни количества зърнени култури.					
5. ФИНАНСОВИ ПОСЛЕДИЦИ	12-МЕСЕЧЕН ПЕРИОД	ТЕКУЩА ФИНАНСОВА ГОДИНА 2007	СЛЕДВАЩА ФИНАНСОВА ГОДИНА 2008		
	(млн. EUR)	(млн. EUR)	(млн. EUR)		
5.0 РАЗХОДИ	-	-	-		
- ЗА СМЕТКА НА БЮДЖЕТА НА ЕО					
(ВЪЗСТАНОВЯВАНИЯ/ИНТЕРВЕНЦИИ)					
- ЗА СМЕТКА НА НАЦИОНАЛНИТЕ БЮДЖЕТИ					
- ДРУГИ					
5.1 ПРИХОДИ	-	-	-		
- СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ НА ЕО					
(НАЛОЗИ/МИТА)					
- НАЦИОНАЛНИ					
	2009	2010	2011	2012	
5.0.1 ОЧАКВАНИ РАЗХОДИ	-	-	-	-	
5.1.1 ОЧАКВАНИ ПРИХОДИ	-	-	-	-	
5.2 МЕТОД НА ИЗЧИСЛЕНИЕ:					
6.0 МОЖЕ ЛИ ПРОЕКТЪТ ДА БЪДЕ ФИНАНСИРАН ОТ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ, ВПИСАНИ В СЪОТВЕТНАТА ГЛАВА НА ТЕКУЩИЯ БЮДЖЕТ?					ДА НЕ
6.1 МОЖЕ ЛИ ПРОЕКТЪТ ДА БЪДЕ ФИНАНСИРАН ЧРЕЗ ПРЕХВЪРЛЯНЕ МЕЖДУ ГЛАВИ ОТ ТЕКУЩИЯ БЮДЖЕТ?					ДА НЕ
6.2 ЩЕ БЪДЕ ЛИ НЕОБХОДИМ ДОПЪЛНИТЕЛЕН БЮДЖЕТ?					ДА НЕ
6.3 ЩЕ БЪДЕ ЛИ НЕОБХОДИМО ВПИСВАНЕТО НА БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ В БЪДЕЩИ БЮДЖЕТИ?					ДА НЕ
БЕЛЕЖКИ: Предложеното намаляване на задължението за оставяне под угар до 0 % за пазарната година 2008—2009 ще увеличи производството на зърнени култури в ЕС с приблизително 10 милиона тона. След твърде ниската реколта през 2007 г. (2007—2008 пазарна година), това увеличено производство през 2008 г., произтичащо от определянето на процента за оставяне под угар на нула, както и от завръщането на стандартните добиви като цяло, ще създаде една по-балансирана ситуация, гарантираща снабдяването за храна, фуражи и промишлени цели в рамките на ЕС и ще позволи възстановяването до известна степен на частните запаси. Вземайки предвид настоящата напрегната пазарна ситуация и предвидимите развития, предложението не би следвало при нормални климатични условия да доведе до изграждане на допълнителни интервенционни запаси и свързани с тях бюджетни разходи през бюджетни години 2009 и 2010.					

